

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

HIGHTEC 2-T Scooter M

Data revizuirii: 24.08.2020

Pagina 1 aparținând 9

SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

1.1. Element de identificare a produsului

HIGHTEC 2-T Scooter M

1.2. Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate

Utilizarea substanței/amestecului

2-T Ulei de motor

1.3. Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

Societatea: ROWE Mineralölwerk GmbH

Numele străzii: Langgewann 101

Orașul: D-67547 Worms

Telefon: +49 (0)6241 5906-0

Fax: +49 (0)6241 5906-999

E-Mail: info@rowe-oil.com

Internet: www.rowe-oil.com

Departamentul responsabil: sdb@rowe-oil.com

1.4. Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență:

Giftnotruf Mainz (DE; E) +49 (0)6131-19240

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

2.1. Clasificarea substanței sau a amestecului

Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Amestecul nu este clasificat ca periculos în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008.

2.2. Elemente pentru etichetă

Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Etichetă excepțională pentru amestecuri speciale

EUH208

Conține C14-C16-C18 Alchilfenoli. Poate provoca o reacție alergică.

2.3. Alte pericole

Nu exista informații.

SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

3.2. Amestecuri

Componenți cu potențial periculos

Nr. CAS	Componente			Greutate
	Nr. CE	Nr. Index	Nr. REACH	
	Clasificare GHS			
869062-45-3	hidrocarburi, C12-C15, n-alcani, izoalcani, ciclani, < 2% arene			15 - < 30 %
	920-107-4		01-2119453414-43	
	Asp. Tox. 1; H304 EUH066			

Asa cum afirma în frazele H și EUH: vezi secțiunea 16.

SECȚIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor

4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor

Indicații generale

Auto-protectia celui care acorda primul ajutor

Imbracamintea contaminata se schimba.

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

HIGHTEC 2-T Scooter M

Data revizuirii: 24.08.2020

Pagina 2 aparținând 9

Nu se va baga în buzunarele pantalonilor nici o carpa de sters produsul-bautura.

Dacă se inhalează

Se va avea grijă să se asigure o bună aerisire. La dificultăți în respirație sau oprire a respirației administrați respirație artificială. Tratat medical necesar. După inspirație de aerosoli/spray/picături de injecție: Consultarea medicului.

Evitați să inspirați praful/fumul/gazul/ceața/vaporii/spray-ul. ÎN CAZ DE INHALARE: dacă respirația este dificilă, transportați victima la aer liber și mențineți-o în stare de repaus, într-o poziție confortabilă pentru respirație.

În caz de contact cu pielea

După contactul cu pielea, spălați imediat cu mult apă și săpun. Scoateți imediat toată îmbrăcămintea contaminată și spălați-o înainte de reutilizare. În caz de iritare a pielii: consultați medicul. După contactul cu pielea, scoateți imediat toată îmbrăcămintea contaminată și spălați imediat cu mult apă și săpun.

În caz de iritare a pielii sau de erupție cutanată: consultați medicul.

În caz de contact cu ochii

Clătiți imediat prudent și temeinic cu apă sau cu dusul pentru ochi.

După aceea se merge la medicul de ochi.

Dacă este ingerat

Clătiți gura imediat și beți 1 pahar de apă.

În caz de înghițire, a nu se provoca vomă: a se consulta imediat un medic și a se arăta ambalajul sau eticheta.

4.2. Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Nu există informații.

4.3. Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Tratare simptomatică. Atenție la varsături; pericol de aspirare!

Pericol prin aspirare: Cereți imediat sfatul medicului.

SECȚIUNEA 5: Măsurile de combatere a incendiilor**5.1. Mijloace de stingere a incendiilor****Mijloace de stingere corespunzătoare**

Măsurile de stingere corespund zonei.

Dioxid de carbon (CO₂). Pulbere de stingere uscată. Spuma.

Mijloace de stingere necorespunzătoare

Jet de apă puternic.

5.2. Pericole speciale cauzate de substanța sau de amestecul în cauză

Neinflamabil. Periculozitate deosebită datorită materialului însuși, produselor sale de ardere sau gazelor care rezultă:

Dioxid de carbon (CO₂). Monoxid de carbon. Oxid de sulf. Oxid de fosfor. Hidrogen sulfid (H₂S).

5.3. Recomandări destinate pompierilor

În caz de incendiu: Purtați aparat de protecție a respirației independent de aerul din mediul înconjurător. negru de fum

A nu se inspira fumul în caz de incendiu și/sau explozie.

În caz de incendiu: Purtați aparat de protecție a respirației independent de aerul din mediul înconjurător.

Informații suplimentare

Colectați separat apa de stingere contaminată. Nu lăsați să ajungă în canalizare sau în apele de suprafață.

Îndepărtarea conform reglementărilor autorităților.

Pentru protejarea persoanelor și pentru răcirea recipientilor pe baza de periculozitate se va instala o stropire continuă cu apă.

SECȚIUNEA 6: Măsurile de luat în caz de dispersie accidentală**6.1. Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență**

Pericol deosebit de alunecare din cauza produsului scurs/varsat.

A se purta echipamentul de protecție corespunzător.

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

HIGHTEC 2-T Scooter M

Data revizuirii: 24.08.2020

Pagina 3 aparținând 9

În caz de acționare a vaporilor, pulberii sau aerosolilor purtați aparat de respirație.

6.2. Precauții pentru mediul înconjurător

Nu se va lăsa să ajungă în canalizare sau în ape, curgătoare sau nu.

Preveniți extinderea pe suprafața (de exemplu prin indiguire sau bariere pentru petrol).

6.3. Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Se vor ridica cu material absorbant pentru lichide (nisip, diatoni, substanțe care leagă acizi, absorbant universal). Tratați materialul asimilat conform alineatului referitor la debarasarea și depozitarea materialelor periculoase.

6.4. Trimitere la alte secțiuni

Manipulare în siguranță: vezi secțiunea 7

Echipament de protecție personală: vezi secțiunea 8

Debarasare și depozitare deseuri: vezi secțiunea 13 În caz de pierdere de gaze sau de patrundere în ape, sol sau în canalizare, informați autoritățile competente.

SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea

7.1. Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

Măsuri de prevedere la manipulare

Protecția preventivă a pielii prin folosirea unei creme protectoare. Înainte de pauze și la terminarea lucrului se vor spăla mainile.

Condiții de evitat: formarea de aerosoli sau ceață.

Avize privitoare la protecția contra incendiilor și exploziilor

Nu sunt necesare măsuri speciale.

Fumatul interzis în timpul utilizării.

Clasa de incendiu: B (Normele Industriale Germane/Norme EN: EN2)

7.2. Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

Cerințe față de încăperi de depozitare și recipiente

A se păstra ambalajul închis ermetic.

A se păstra departe de surse de căldură. Păstrați/depozitați numai în containerul original.

Indicații privind depozitarea împreună

Nu depozitați împreună cu: Alimente și furaje, Agent de oxidare.

Informații suplimentare asupra condițiilor de depozitare

În caz de patrundere în sol, produsul este mobil și poate contamina pânza de apă freatică. A se păstra departe de surse de căldură.

7.3. Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)

2-T Ulei de motor

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

8.1. Parametri de control

8.2. Controale ale expunerii



Măsuri de igienă

Scoateți îmbrăcămintea contaminată. Înainte de pauze și la terminarea lucrului se vor spăla mainile. Nu se va mânca, bea, fuma, trage pe nas la locul de muncă. Nu mâncați, nu beți și nu fumați în timpul folosirii.

Protecția preventivă a pielii prin folosirea unei creme protectoare.

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

HIGHTEC 2-T Scooter M

Data revizuirii: 24.08.2020

Pagina 4 aparținând 9

A se păstra departe de hrană, băuturi și hrană pentru animale.

Nu se inspira vapori.

Protecția ochilor/feței

Purtați echipament de protecție a ochilor/echipament de protecție a feței. La dispersie fina/pulverizare/vaporizare: A se purta mască de protecție a ochilor/feței.

Protecția mâinilor

La manipularea substantelor chimice sunt permise numai manusi de protectie chimica cu simbol CE inclusiv cu patru cifre. Manusi de protectie fata de produsele chimice trebuie alese cu grija in ce priveste designul lor in functie de concentratia si cantitatea substantei periculoase specifice locului de munca. In caz de utilizari speciale se recomanda probarea rezistentei la substante chimice a manusilor de protectie numite mai sus. A se purta mănuși corespunzătoare.

Protecția pielii

Utilizarea articolelor de îmbrăcăminte de protecție. La dispersie fina/pulverizare/vaporizare: Purtați mănuși de protecție/îmbrăcăminte de protecție.

Protecție respiratorie

În cazul în care ventilarea este necorespunzătoare purtați echipament de protecție respiratorie. In caz de actionare a vaporilor, pulberii sau aerosolilor purtați aparat de respirație.

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Stare fizică:	lichid
Culoare:	galben
Miros:	caracteristic

Testat conform cu

pH-Valoare:	nu aplicabile	DIN 51369
-------------	---------------	-----------

Modificări ale stării

Punctul de topire:	nedeterminat
--------------------	--------------

Punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere:	nedeterminat
--	--------------

Pourpoint::	~ -24 °C	DIN ISO 3016
-------------	----------	--------------

Punct de aprindere:	>100 °C	DIN ISO 2592
---------------------	---------	--------------

Inflamabilitate

Substanță solidă:	nu aplicabile
-------------------	---------------

Gaz:	nu aplicabile
------	---------------

Proprietăți explozive

Produsul nu este: Periculos de explozivitate.

Limita minimă de explozie:	nedeterminat
----------------------------	--------------

Limita maximă de explozie:	nedeterminat
----------------------------	--------------

Temperatură de autoaprindere

Substanță solidă:	nu aplicabile
-------------------	---------------

Gaz:	nu aplicabile
------	---------------

Temperatura de descompunere:	nedeterminat
------------------------------	--------------

Proprietăți de întreținere a arderii

Neoxidant.

Presiune de vapori: (la 20 °C)	<0,1 hPa	calculat.
-----------------------------------	----------	-----------

Densitate (la 15 °C):	~ 0,873 g/cm³	DIN 51757
-----------------------	---------------	-----------

Fișă cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

HIGHTEC 2-T Scooter M

Data revizuirii: 24.08.2020

Pagina 5 aparținând 9

Solubilitate în apă: (la 20 °C)	practic insolubil
Solubilitate în alți solvenți nedeterminat	
Coefficient de partiție:	nedeterminat
Vâscozitate / cinetică: (la 40 °C)	~ 47 mm ² /s DIN 51562
Densitatea de vapori:	nedeterminat
Viteză de evaporare:	nedeterminat
Verificarea separării solventului:	Nu sunt date disponibile
Conținut solvenți:	nici una/nici unul Solventi

9.2. Alte informații

Conținutul de corpuri solide:	nedeterminat
nici una/nici unul	

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

10.1. Reactivitate

Nu apar reacții periculoase la o manipulare și depozitare corectă.

10.2. Stabilitate chimică

Fără descompunere termică la păstrare/întrebuințare adecvată/transport adecvat.
La temperaturi mai ridicate începe descompunerea (>100°C)

10.3. Posibilitatea de reacții periculoase

Posibil cu agenți de oxidare puternici.
În condiții normale, acest produs este stabil, reacții periculoase sunt puțin probabile.

10.4. Condiții de evitat

nici una/nici unul

10.5. Materiale incompatibile

Agent de oxidare, tari.

10.6. Produse de descompunere periculoși

nici una/nici unul

Informații suplimentare

Fără descompunere termică la păstrare/întrebuințare adecvată/transport adecvat.

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

11.1. Informații privind efectele toxicologice

Toxicitate acută

nu există date

Efect iritant: Nu se inspira gaz/vapori.

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

HIGHTEC 2-T Scooter M

Data revizuirii: 24.08.2020

Pagina 6 aparținând 9

Nr. CAS	Componente				
	Calea de expunere	Doză	Specii	Sursa	Metodă
869062-45-3	hidrocarburi, C12-C15, n-alcani, izoalcani, ciclan, < 2% arene				
	orală	LD50 > 5000 mg/kg	Sobolan	OECD-Richtlinien 401	
	dermică	LD50 > 5000 mg/kg	Iepuri	OECD-Richtlinien 402	
	prin inhalare (4 h) vapori	LC50 4951 mg/l	Sobolan	OECD-Richtlinien 403	

Iritație și corosivitate

Efect iritant pe piele: nici una/nici unul

Contactul frecvent și persistent cu ochii poate duce la iritații ale ochilor.

Efecte de sensibilizare

Datorită cotei foarte scăzute de substanțe cu sensibilizare, se presupune că produsul finit nu sensibilizează pielea.

Efecte cangerigene, mutagene și toxice pentru reproducere

Produsul nu este clasificat.

STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere repetată

Contactul frecvent și de durată cu pielea pot să ducă la iritații ale pielii.

Efecte specifice în probe pe animale

nu există date

Informații suplimentare privitor la examene

Amestecul nu este clasificat ca fiind periculos în acord cu Regulamentul (CE) NR. 1272/2008 [CLP].

Experiența din practică

Observații relevante pentru clasificare

nu aplicabile

Alte observații

Are efect degresant asupra pielii.

Informații generale

La întreținerea conformă cu destinația și respectarea instrucțiunilor menționate privind măsurile de precauție nu sunt cunoscute pericole deosebite datorită produsului.

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

12.1. Toxicitatea

Produsul nu este: Ecotoxic.

12.2. Persistența și degradabilitatea

Ca urmare a solubilității sale reduse produsul este separat mecanic în continuare în instalații de decantare.

Greu eliminabil din apă.

Nu este ușor biodegradabil (conform criteriilor OECD). Produsul se descompune parțial. Rămân reziduuri semnificative.

Uleiurile uzate nici nu trebuie să fie introduse în canalizare sau în ape, nici nu trebuie să ajungă în pământ.

12.3. Potențialul de bioacumulare

nu există date

Nu lăsați să ajungă produsul lipsit de control în mediul înconjurător.

12.4. Mobilitatea în sol

nu există date

12.5. Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB

Produsul nu a fost testat.

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

HIGHTEC 2-T Scooter M

Data revizuirii: 24.08.2020

Pagina 7 aparținând 9

12.6. Alte efecte adverse

Organisme acvatice: nu există date
Comportarea în instalații de decantare nu există date
nu există date

Informații suplimentare

Nu se va lăsa să ajungă în canalizare sau în ape, curgătoare sau nu. Nu lăsați să ajungă în sol/subsol.

SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

13.1. Metode de tratare a deșeurilor

Îndepărtare a rezidurilor

Nu se va lăsa să ajungă în canalizare sau în ape, curgătoare sau nu. Nu lăsați să ajungă în sol/subsol.
Îndepărtarea conform reglementărilor autorităților. Codurile de deșeurii numite sunt recomandări pe baza utilizării probabile a substanței și pot fi eventual recodificate în alte coduri de deșeurii la utilizator.

Nu goliți la canalizare, depozitați acest produs și ambalajul său la punctul de colectare a deșeurilor periculoase sau speciale.

Numărul de eliminare pentru deșeu/deșeurii provenind de la reziduuri/produse neutilizate

130205 ULEIURI ȘI COMBUSTIBILI LICHIZI UZAȚI (CU EXCEPȚIA ULEIURILOR COMESTIBILE ȘI A CELOR MENȚIONATE LA CAPITOLELE 05, 12 ȘI 19); uleiuri uzate de motor, de transmisie și de ungere; uleiuri minerale neclorurate de motor, de transmisie și de ungere; deșeu periculos

Numărul de eliminare pentru deșeu/deșeurii provenind de la reziduuri

130205 ULEIURI ȘI COMBUSTIBILI LICHIZI UZAȚI (CU EXCEPȚIA ULEIURILOR COMESTIBILE ȘI A CELOR MENȚIONATE LA CAPITOLELE 05, 12 ȘI 19); uleiuri uzate de motor, de transmisie și de ungere; uleiuri minerale neclorurate de motor, de transmisie și de ungere; deșeu periculos

Numărul de eliminare pentru deșeu ambalaje contaminate

130205 ULEIURI ȘI COMBUSTIBILI LICHIZI UZAȚI (CU EXCEPȚIA ULEIURILOR COMESTIBILE ȘI A CELOR MENȚIONATE LA CAPITOLELE 05, 12 ȘI 19); uleiuri uzate de motor, de transmisie și de ungere; uleiuri minerale neclorurate de motor, de transmisie și de ungere; deșeu periculos

Îndepărtare a ambalajului necurățat și detergenți recomandați

Ambalajele necontaminante și golite de resturi pot fi transportate pentru revalorificare. Ambalajele contaminate vor fi tratate la fel cu materialul.

SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

Transport rutier (ADR/RID)

14.1. Numărul ONU:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.4. Grupul de ambalare:	No dangerous good in sense of this transport regulation.

Transport fluvial (ADN)

14.1. Numărul ONU:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:	No dangerous good in sense of this transport regulation.

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

HIGHTEC 2-T Scooter M

Data revizuirii: 24.08.2020

Pagina 8 aparținând 9

14.4. Grupul de ambalare:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
Transport naval (IMDG)	
14.1. Numărul ONU:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.4. Grupul de ambalare:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
Transport aerian (ICAO-TI/IATA-DGR)	
14.1. Numărul ONU:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.4. Grupul de ambalare:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.5. Pericole pentru mediul înconjurător	
PERICULOS PENTRU MEDIU:	nu
14.6. Precauții speciale pentru utilizatori	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.7. Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la Convenția MARPOL și cu Codul IBC	No dangerous good in sense of this transport regulation.

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

15.1. Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

Reglementări UE

Date referitoare la Directiva 2012/18/UE (SEVESO III): Nu se include în 2012/18/UE (SEVESO III)

Regulamente naționale

Clasa de periclitate a apei (D): 2 - periculos pentru apa
Reabsorbție cutanată/Sensibilizare: Provoacă reacții de suprasensibilitate de gen alergic.

15.2. Evaluarea securității chimice

Nu au fost efectuate aprecieri privind siguranța substanțelor din acest amestec.

SECȚIUNEA 16: Alte informații

Modificări

Această fișă tehnică de securitate conține modificări față de versiunea precedentă în secțiunile: 2,3,4,5,6,8,9,11,15,16.

Abrevieri și acronime

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

HIGHTEC 2-T Scooter M

Data revizuirii: 24.08.2020

Pagina 9 aparținând 9

LC50: Lethal concentration, 50%
 LD50: Lethal dose, 50%
 CLP: Classification, labelling and Packaging
 REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals
 GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals
 UN: United Nations
 DNEL: Derived No Effect Level
 DMEL: Derived Minimal Effect Level
 PNEC: Predicted No Effect Concentration
 ATE: Acute toxicity estimate
 LL50: Lethal loading, 50%
 EL50: Effect loading, 50%
 EC50: Effective Concentration 50%
 ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate
 NOEC: No Observed Effect Concentration
 BCF: Bio-concentration factor
 PBT: persistent, bioaccumulative, toxic
 vPvB: very persistent, very bioaccumulative
 RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail
 ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways
 (Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)
 EmS: Emergency Schedules
 MFAG: Medical First Aid Guide
 ICAO: International Civil Aviation Organization
 MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
 IBC: Intermediate Bulk Container
 SVHC: Substance of Very High Concern
 Pentru abrevieri și acronime, a se vedea tabelul de pe <http://abbrev.esdscom.eu>

Conform frazelor H și EUH (Numat și text complet)

H304	Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.
EUH066	Expunerea repetată poate provoca uscarea sau crăparea pielii.
EUH208	Conține C14-C16-C18 Alchilfenoli. Poate provoca o reacție alergică.

Alte indicații

Datele se bazează pe cunoștințele noastre actuale, aceste nu reprezintă însă o asigurare a caracteristicilor produselor și nu formează un raport contractual legal. Destinatarul produselor noastre va observa sub proprie răspundere prevederile legale și regulamentele în vigoare. Prin datele de mai sus, care corespund stadiului actual al cunoștințelor și experiențelor noastre, dorim să descriem produsul nostru referitor la eventuale cerințe de siguranță, fără a garanta prin aceasta proprietățile produsului. Nu se oferă garanție că informațiile sunt corecte și complete.

(Datele substanțelor periculoase conținute au fost preluate din ultima foaie cu date de siguranță în vigoare a furnizorului anterior.)